

If I take the Wings of the Morning

Psalm 139

Large strings orchestra
dur.: ca 12'

Stéphane DIETRICH, op. 21
2009 / rev. 2013

I

"Éternel ! tu me sondes et tu me connais,
Tu sais quand je m'assieds et quand je me lève,
Tu pénètres de loin ma pensée;
Tu sais quand je marche et quand je me couche,
Et tu pénètres toutes mes voies.
Car la parole n'est pas sur ma langue,
Que déjà, ô Éternel ! tu la connais entièrement.
Tu m'entoures par derrière et par devant,
Et tu mets ta main sur moi.
Une science aussi merveilleuse est au-dessus de ma portée,
Elle est trop élevée pour que je puisse la saisir."

A

1

Largo $\text{♩} = \text{c.}40$

6

Adagio $\text{♩} = \text{c.}50$

Musical score for Violoncelle and Contrebasse. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It begins with a **Largo** tempo marking ($\text{♩} = \text{c.}40$) and transitions to **Adagio** ($\text{♩} = \text{c.}50$) at measure 6. The Violoncelle part features a melodic line with *pp* dynamics and *Div.* markings. The Contrebasse part provides a harmonic accompaniment with *pp* dynamics. The score is divided into two systems, with measures 1-5 and 6-10.

11

Alla passacaglia

16

Vi. solo

Vi. 1

Vi. 2

Alt.

mf

21

Vi. solo

Vi. 1

Vi. 2

Alt.

p

26

Vi. solo

Vi. 1

Vi. 2

Alt.

fp

B 31

Musical score for measures 31-35. The score includes parts for Violin solo, Violin 1, Violin 2, Viola 1, Viola 2, Alto, and Cello/Double Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score features various dynamics including *fp* (fortissimo piano) and *p* (piano), and articulation marks such as accents and slurs. The strings play a steady accompaniment, while the violins and violas have more active parts. The alto and cello/double bass parts are primarily harmonic, with some melodic lines in the alto.

36

Musical score for measures 36-40. The score includes parts for Violin solo, Violin 1, Violin 2, Viola 1, Viola 2, Alto, and Cello/Double Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score continues with various dynamics including *fp*, *p*, and *pp* (pianissimo), and articulation marks such as accents, slurs, and *8va* (octave) markings. The strings play a steady accompaniment, while the violins and violas have more active parts. The alto and cello/double bass parts are primarily harmonic, with some melodic lines in the alto.

Musical score for page 41, featuring Violin solo, Violin 1, Violin 2, Viola, and Violoncello parts. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The key signature is G major (one sharp).

The score includes the following parts:

- Vi. solo: Treble clef, playing a melodic line with slurs and accents.
- Vi. 1: Treble clef, playing a melodic line with slurs and accents, marked *8va* (octave).
- Vi. 2: Treble clef, playing a melodic line with slurs and accents, marked *8va* (octave).
- Vi. 2: Treble clef, playing a melodic line with slurs and accents, marked *8va* (octave).
- Alt. (Alto): Bass clef, playing a melodic line with slurs and accents, marked *pp* (pianissimo).
- Alt. (Alto): Bass clef, playing a melodic line with slurs and accents, marked *pp* (pianissimo).
- Vlc. (Violoncello): Bass clef, playing a melodic line with slurs and accents, marked *p* (piano).

The score is marked with *pp* (pianissimo) and *p* (piano) dynamics. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 4/4. The score includes slurs, accents, and *8va* (octave) markings.

rit.

Vi. solo

VI. 1

VI. 1

VI. 2

VI. 2

Alt.

Alt.

Vic.

Cb.

C

a tempo

Vi. solo

VI. 1

VI. 1

VI. 2

Vic.

Cb.

II

"Où irais-je loin de ton esprit,
Et où fuirais-je loin de ta face ?

Si je monte aux cieux, tu y es ;
Si je me couche au séjour des morts, t'y voilà.
Si je prends les ailes de l'aurore,
Et que j'aïlle habiter à l'extrémité de la mer,

Là aussi ta main me conduira, Et ta droite me saisira.
Si je dis : Au moins les ténèbres me couvriront,
La nuit devient lumière autour de moi;

Même les ténèbres ne sont pas obscures pour toi,
La nuit brille comme le jour,
Et les ténèbres comme la lumière."

Poco più mosso $\text{♩} = 58$

D

56

E

61

Vi. solo

Vlc.

Vlc.

Cb.

p

mp

p

mp

Musical score for page 66, measures 1-5. The score includes parts for Violin solo, Violin 1 (VI. 1), Violin 2 (VI. 2), Viola (Vlc.), and Cello (Cb.). The key signature is one sharp (F#). The Violin solo part features a melodic line with accents. The Violin 1 part has a *sfz* dynamic and a *8va* marking. The Violin 2 part has a *mf* dynamic and accents. The Viola and Cello parts provide a harmonic foundation with sustained notes and some movement.

Musical score for page 71, measures 1-5. The score includes parts for Violin solo, Violin 1 (VI. 1), Violin 2 (VI. 2), Viola (Vlc.), and Cello (Cb.). The key signature is one sharp (F#). The Violin solo part continues with a melodic line. The Violin 1 part has a *sfz* dynamic and a *8va* marking. The Violin 2 part has a *sfz* dynamic and accents. The Viola part has a *mp* dynamic and a *Div.* marking. The Cello part has a *mp* dynamic. The score concludes with a double bar line.

Vi. solo

Vi. 1

Vi. 1

Vi. 2

Alt.

Alt.

Vlc.

Vlc.

Cb.

8^{va}

sfz

8^{va}

mp

p

Unis.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 76, features six staves. The top staff is for Violin solo, followed by Violin 1, Violin 2, Alto, Viola, and Cello. The key signature has two sharps (F# and C#). The Violin 1 and 2 parts include dynamic markings such as *sfz* (sforzando) and *p* (piano), and an *8^{va}* (octave) marking. The Alto and Viola parts have a *mp* (mezzo-piano) marking. The Viola part includes the instruction 'Unis.' (unison). The Cello part has a *p* marking. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic hairpins.

The musical score for page 86 consists of the following parts and markings:

- Vi. solo:** Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The part features a series of eighth notes with accents, some marked with a fermata.
- Vi. 1:** Treble clef, key signature of two sharps. Includes markings for *8^{va}* (octave up) and *sfz^{8va}* (sforzando, octave up).
- Vi. 1 (lower):** Treble clef, key signature of two sharps. Includes markings for *sfz* and *mp* (mezzo-piano).
- Vi. 2:** Treble clef, key signature of two sharps. Includes markings for *mp* and *sfz*.
- Vi. 2 (lower):** Treble clef, key signature of two sharps. Includes markings for *mp* and *sfz*.
- Alt. (top):** Alto clef, key signature of two sharps. Features a melodic line with a fermata.
- Alt. (bottom):** Alto clef, key signature of two sharps. Features a melodic line with a fermata.
- Vlc. (top):** Bass clef, key signature of two sharps. Features a melodic line with a fermata.
- Vlc. (bottom):** Bass clef, key signature of two sharps. Features a melodic line with a fermata.
- Cb.:** Bass clef, key signature of two sharps. Features a melodic line with a fermata.

Musical score for measures 96-100. The score includes staves for VI. solo, VI. 1, VI. 2, Alt., Vic., and Cb. The key signature is G major. Measure 96 features a solo violin part with a forte (*f*) dynamic and a triplet of eighth notes. The other instruments provide harmonic support with sustained notes and some melodic lines. A vertical dashed line is present between measures 97 and 98. Measure 100 includes a mezzo-piano (*mp*) dynamic marking.

Musical score for measures 101-105. The score includes staves for VI. solo, VI. 1, VI. 2, Alt., Vic., and Cb. The key signature is G major. Measure 101 features a solo violin part with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a triplet of eighth notes. The other instruments provide harmonic support with sustained notes and some melodic lines. Measure 103 includes a triplet of eighth notes in the solo violin part.

106

Musical score for measures 106-108. The score is in D major (two sharps) and 4/4 time. It features six staves: VI. solo, VI. 1, VI. 2, VI. 2, Alt., and Vlc. The VI. solo part begins with a half note G4, followed by quarter notes A4 and B4, then a triplet of eighth notes (C5, B4, A4) with a slur, and finally a half note G4. The VI. 1 part has a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The VI. 2 parts play a rhythmic pattern of eighth notes: G4, A4, B4, C5, G4, A4, B4, C5. The Alt. part has a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The Vlc. part has a half note G3, a quarter note A3, and a half note B3. Dynamics include *mf* and *f*.

111

Musical score for measures 111-114. The score is in D major (two sharps) and 4/4 time. It features six staves: VI. solo, VI. 1, VI. 2, VI. 2, Alt., and Vlc. The VI. solo part has a half note G4, a quarter note A4, a half note B4, a quarter note C5, a half note B4, a quarter note A4, a half note G4, and a triplet of eighth notes (F#4, E4, D4) with a slur. The VI. 1 part has a half note G4, a quarter note A4, a half note B4, and a quarter note C5. The VI. 2 parts play a rhythmic pattern of eighth notes: G4, A4, B4, C5, G4, A4, B4, C5. The Alt. part has a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The Vlc. part has a half note G3, a quarter note A3, and a half note B3.

Vi. solo

VI. 1

VI. 2

VI. 2

Alt.

Vlc.

Cb.

f

116

VI. 1

VI. 2

VI. 2

Alt.

Vlc.

Cb.

f

121

The musical score consists of five staves. The top staff is labeled 'VI. 1' and contains a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a dotted half note chord in the first measure, which is sustained across the second and third measures. The second and third measures are marked with a dynamic of *fp*. The fourth measure contains a whole rest. The second staff is labeled 'VI. 2' and contains a treble clef with a key signature of two sharps. It features a rhythmic pattern of eighth notes with accents in the first two measures, followed by a whole rest in the third measure. The third staff is also labeled 'VI. 2' and contains a treble clef with a key signature of two sharps. It features a rhythmic pattern of eighth notes with accents in the first two measures, followed by a whole rest in the third measure. The fourth staff is labeled 'Alt.' and contains an alto clef with a key signature of two sharps. It features a dotted half note chord in the first measure, which is sustained across the second and third measures. The second and third measures are marked with a dynamic of *fp*. The fifth staff is labeled 'Vlc.' and contains a bass clef with a key signature of two sharps. It features a rhythmic pattern of eighth notes with accents in the first two measures, followed by a whole rest in the third measure.

III

"C'est toi qui as formé mes reins,
 Qui m'as tissé dans le sein de ma mère.
 Je te loue de ce que je suis une créature si
 merveilleuse.
 Tes oeuvres sont admirables,
 Et mon âme le reconnaît bien.
 Mon corps n'était point caché devant toi,
 Lorsque j'ai été fait dans un lieu secret,
 Tissé dans les profondeurs de la terre."

H

Andante $\text{♩} = 72$

126

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top staff is for the Violin solo, which begins with a trill and a series of sixteenth notes. Below it are the Violin 1 and Violin 2 parts. The Violin 1 part has a *gracioso* marking. The Alto 1 and Alto 2 parts are in the bass clef. The Viola and Cello parts are also in the bass clef and feature *pizzicato* markings. The score is marked with *mf* (mezzo-forte) and includes various articulation marks such as accents and slurs.

Vi. solo

VI. 1

VI. 1

VI. 2

VI. 2

Alt.

Alt.

Vic.

Cb.

8va

p

fp

sfz

mf

mf

The musical score is written for a string ensemble. The top staff is for the Violin solo, which begins with a melodic line in treble clef. The Violin 1 and 2 parts are also in treble clef, with the Violin 1 part featuring a *p* dynamic and the Violin 2 part featuring *fp* and *sfz* dynamics. The Viola and Cello parts are in bass clef, with the Viola part featuring *mf* dynamics. The Violoncello part is in bass clef and features *mf* dynamics. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. A box containing the number 131 is located at the top center of the page.

Musical score for measures 1-4 of the first system. The score includes parts for Violin solo, Violin 1, Violin 2 (two staves), Viola, Violoncello, and Contrabasso. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The Violin solo part begins in measure 3 with a melodic line. The Violin 1 part has a long note in measure 1 and rests in measures 2-4. The Violin 2 parts play rhythmic patterns with accents and dynamic markings like *fp* and *sfz*. The Viola part has a melodic line with accents. The Violoncello and Contrabasso parts play a rhythmic pattern with accents and dynamic markings like *f* and *arco*.

Musical score for measures 5-8 of the second system. The score includes parts for Violin solo, Violin 1, Violin 2 (two staves), Viola, Violoncello, and Contrabasso. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The Violin solo part continues its melodic line. The Violin 1 part has a long note in measure 5 and rests in measures 6-8. The Violin 2 parts play rhythmic patterns with accents and dynamic markings like *fp* and *mf*. The Viola part has a melodic line with accents. The Violoncello and Contrabasso parts play a rhythmic pattern with accents and dynamic markings like *f* and *arco*.

141

I

The musical score is arranged in a system with the following parts from top to bottom: Vi. solo, Vi. 1, Vi. 1, Vi. 2, Vi. 2, Alt., Alt., and Vlc. The key signature is two sharps (F# and C#). The Vi. solo part features a melodic line with a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *mf*. The Violin 1 parts play a rhythmic accompaniment of eighth notes with accents and dynamic markings of *p* and *mf*. The Violin 2 parts play a similar rhythmic accompaniment with dynamic markings of *p* and *mf*. The Alto parts play a melodic line with a triplet of eighth notes and dynamic markings of *p* and *mf*. The Viola part plays a melodic line with dynamic markings of *f* and *mf*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

146

Musical score for page 146, featuring Violin solo, Violins 1 and 2, Alti, Viola, and Cello. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The key signature is G major (one sharp).

The score consists of the following parts:

- Vi. solo:** Treble clef, G major. Features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a quarter note (C5), then rests. An 8va line is indicated above the staff.
- Vi. 1:** Treble clef, G major. Features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a quarter note (C5), then rests. An 8va line is indicated above the staff.
- Vi. 1:** Treble clef, G major. Features a half note (G4), a half note (A4), and a quarter note (B4). An 8va line is indicated above the staff.
- Vi. 2:** Treble clef, G major. Features a half note (G4), a half note (A4), and a quarter note (B4).
- Vi. 2:** Treble clef, G major. Features a half note (G4), a half note (A4), and a quarter note (B4). A dynamic marking of *f* is present below the staff.
- Alt.:** Bass clef, G major. Features a half note (G3), a half note (A3), and a quarter note (B3).
- Alt.:** Bass clef, G major. Features a half note (G3), a half note (A3), and a quarter note (B3). A dynamic marking of *f* is present below the staff.
- Vlc.:** Bass clef, G major. Features a half note (G3), a half note (A3), and a quarter note (B3). A dynamic marking of *pizz.* is present below the staff.
- Cb.:** Bass clef, G major. Features a half note (G3), a half note (A3), and a quarter note (B3). A dynamic marking of *pizz.* is present below the staff.

Musical score for measures 156-160. The score includes parts for Violin solo, Violin 1, Violin 2, Alto, Violoncello (Vlc.), Double Bass (Cb.), and a second Violoncello (Vlc.). The key signature is one sharp (F#). The Violin solo part features a melodic line with accents and a dynamic marking of *mp*. Violin 1 and Violin 2 play chords with dynamics of *mf* and *fp* respectively. The Alto part has a dynamic marking of *fp*. The Violoncello (Vlc.) part includes an *arco* section with accents. The Double Bass (Cb.) part features *sfz* markings and a *pizz.* marking.

Musical score for measures 161-165. The score includes parts for Violin solo, Violin 1, Violin 2, Alto, Violoncello (Vlc.), Double Bass (Cb.), and a second Violoncello (Vlc.). The key signature is one sharp (F#). The Violin solo part has a melodic line. Violin 1 and Violin 2 play chords with a dynamic marking of *fp*. The Alto part also has a dynamic marking of *fp*. The Violoncello (Vlc.) part features a rhythmic pattern with accents. The Double Bass (Cb.) part has a simple bass line.

166

Musical score for measures 166-170, featuring Violin solo, Violin 1, Violin 2, Alto, Violoncello, Viola, and Contrabass. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The key signature is G major (one sharp).

The score includes the following parts and markings:

- Vi. solo:** Treble clef, melodic line with slurs and accents.
- Vi. 1:** Treble clef, melodic line with slurs and accents.
- Vi. 2:** Treble clef, melodic line with slurs and accents. Dynamics: *fp*.
- Alt.:** Alto clef, melodic line with slurs and accents. Dynamics: *fp*.
- Vlc.:** Bass clef, accompaniment line with slurs and accents. Dynamics: *fp*. Markings: pizz. arco, pizz. arco, pizz. arco, pizz. arco.
- Vla.:** Bass clef, accompaniment line with slurs and accents.
- Cb.:** Bass clef, accompaniment line with slurs and accents.

IV

"Quand je n'étais qu'une masse informe,
 tes yeux me voyaient ;
 Et sur ton livre étaient tous inscrits
 Les jours qui m'étaient destinés,
 Avant qu'aucun d'eux existât.
 Que tes pensées, ô Dieu, me semblent
 impénétrables ! Que le nombre en est grand !
 Si je les compte, elles sont plus nombreuses
 que les grains de sable.
 Je m'éveille, et je suis encore avec toi."

K

171

Andante $\text{♩} = 72$

176

The musical score is for a string ensemble, measures 171 to 176. The tempo is Andante, with a metronome marking of 72 quarter notes per minute. The key signature has two sharps (F# and C#). The score includes parts for Violin solo, Violin 1, Violin 2, Viola, Alto, Violoncello, and Contrabasso. Dynamics range from *pp* (pianissimo) to *fff* (fortississimo). Specific markings include *f* (forte), *fp* (fortissimo piano), *arco*, and *pizz.* (pizzicato). The Violin solo part has a fermata over the final measure. The Violoncello and Contrabasso parts have a *f* dynamic marking at the beginning of measure 171. The Viola and Alto parts have a *pp* dynamic marking at the beginning of measure 171. The Violin 1 and Violin 2 parts have a *pp* dynamic marking at the beginning of measure 171. The Alto and Violoncello parts have a *pp* dynamic marking at the beginning of measure 171. The Violoncello and Contrabasso parts have a *fp* dynamic marking at the beginning of measure 176. The Violoncello part has an *arco* marking at the beginning of measure 176. The Contrabasso part has a *pizz.* marking at the beginning of measure 176.

181

Musical score for measures 181-185. The score is for a string ensemble and includes parts for Violin solo, Violin 2, Alto, Violoncello, and Contrabasso. The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is 4/4. The dynamics are marked *mf* for the Violin solo and *fp* for the Violoncello. The Violin solo part features a melodic line with slurs and accents. The Violoncello part has a long, sustained note with a slur and a dynamic marking of *fp*. The other instruments provide harmonic support with chords and rhythmic patterns.

186

Musical score for measures 186-190. The score is for a string ensemble and includes parts for Violin solo, Violin 2, Alto, Violoncello, and Contrabasso. The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is 4/4. The dynamics are marked *f* for the Violin solo. The Violin solo part features a melodic line with slurs and a triplet of eighth notes in measure 188. The Violoncello part has a long, sustained note with a slur. The other instruments provide harmonic support with chords and rhythmic patterns.

L

Andante $\text{♩} = 66$

191

Poco più lento $\text{♩} = 58$

Musical score for measures 191-195. The score is for a string ensemble consisting of Violin solo (Vi. solo), Violin 2 (Vi. 2), Viola (Alt.), Violin 1 (Vi. 1), Violin 2 (Vi. 2), and Cello (Cb.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is Andante (♩ = 66) for measures 191-194 and Poco più lento (♩ = 58) for measure 195. The music features long, flowing lines with many slurs and ties, particularly in the lower strings. The Violin solo part has a melodic line with some chromaticism. The Viola and Cello parts provide a harmonic foundation with sustained notes and some rhythmic movement.

196

Musical score for measures 196-200. The score is for a string ensemble consisting of Violin 1 (Vi. 1), Violin 2 (Vi. 2), Viola (Alt.), Violin 1 (Vi. 1), Violin 2 (Vi. 2), and Cello (Cb.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is Poco più lento (♩ = 58). The music continues with long, flowing lines and slurs. The Violin 1 part has a melodic line with some chromaticism. The Viola and Cello parts provide a harmonic foundation with sustained notes and some rhythmic movement. The dynamic marking *mp* (mezzo-piano) is present in measures 196 and 197.

M

201

Adagio $\text{♩} = \text{c.}50$

Vi. solo

Vi. 1

Vi. 2

Alt.

Vlc.

206

Vi. solo

Vi. 1

Vi. 2

Alt.

Le Raincy, Hiver 2009